

REGÉLŐ.

PESTEN csötörtökön július 2^{kán} 1835:

Megjelen társával együtt hetenként kétszer vasárnap és csötörtökön. Fél évi díjja helyben képekkel 5 ft. borítéktalanul; postán 6 ft. pengőben. A' szerkezői hivatalban évnegyedenként 's képek nélkül is válthatni példányt. A' folyóíratnak egyes száma, vagy képe 12 kr. p. p.

É L E T - T Ö R T É N E T.

A' Széchényiek.

(Gróf Széchenyi István képével. *)

A' köz embernek neve vész magával
Kincs, kevély márvány, paloták homályba
Dülnek, elmulnak, 's heverő uroknak
Híre enyészik.

A' D e r é k nem fél az idők mohától;
A' koporsóból kitör, és eget kér,
'S érdemét a' Jók, Nemesek, 's jövődő
Századok áldják.

B e r z s e n y i.

Magyar ország jelesebb nemzetségeinek egyike a' Széchényieké. Kevesen lesznek, kik a' Széchényi nevet tisztelet nélkül ne említenék. Nem lesz tehát bizonyosan érdektelen olvasóink előtt e' tisztes nemzetségnek lapunk által bővebb ismertetése. Ha bár az már egyéb folyóiratokban is érintetett; de kétségen kívül még lesznek sokan, kiknek figyelmét a' Széchényiek nemzetségi története, melly oly sok szép példát nyújt a' követésre, mind eddig elkerülte: és így annak újabb közlése mindenkor érdekes leendő; mert hasznosan hathat a' közös honra egy illy nemzetség tagjainak ismertetése, kik a' haza javáért annyi áldozatot tettek a' nemzet oltárára, kik szem előtt tartván a' czimerökben álló 's olaj-ágot tartó galamb symbolumát, honjoknak előmenetelén, miveltségén, 's boldogításán buzgólag munkálódtak; kik végre nem felejtván e' minden Magyar előtt kedves mondást „Istenért, királyért, és hazáért“ dicséretesen törtek előre, 's erős lélekkel haladtak a' köz haszonra vezető pályán, teljes megnyugvással bizva a' menyei segedelemben, minek ingatlan bizonyosságául szolgál a' nemzetségi czimert környező e' szép mondás: „ha Isten velünk, ki ellenünk? (Si Deus pro nobis, quis contra nos?)“

*) E' lapok kiadója már esztendő előtt szerzé-meg mind a' képet, mind annak kiadhatására az engedelmet. Nem közlé azt mind eddig, nehogy az idei Bajza-Aurórának némileg ártson. A' kép legelső másolása Ammerling jeles bécsi festő eredetijének.

A' Széchenyi háznak bölcsője hihetőleg Nógrád megye volt. Legrégibb diplomatikai nyoma mutatkozik az Árpádiak kiholtá után a' koronáért czivódó franczia-nápoli Anjou és Przemysl házból eredett fejedelmek idejében. A' regebeli hagyományok azonban felőlek már a' keresztényesedett Magyarok első koráig terjednek.

Széchenyi Mihály, a' magyar Leonidasnak, Zrinyi Miklósnak, fegyvertársa Maximilian király alatt Schwendi Lázár fővezérnek egyik legmerészebb 's leghivebb ezredese volt. Erre bizá a' fővezér egymás után kétszer akkoron két legfontosb várakban a' főkapitánságot t. i. Pápán, és Eck generál által a' Töröktől viszsza foglalt Veszprém-ben. — Mihálynak unokája

Széchenyi György (született 1598-ban Szécsényben, Nógrád megyében) éppen akkor tűnt-fel magyar honunk egén, midőn ezt vallásbeli boldogtalan villongások villám gyanánt készültek ketté hasítani. Pázmán Péter cardinál-primás lön Széchenyi Györgynek atyai tanítója, 's barátja: emez pedig annak méltó következője fényes hivatalában. Györgyöt jeles műveltsége csak hamar kitünteté a' fejdelem előtt, 's ez őt hamar egymás után pécsi, veszprémi püspökké nevezte-ki. Ott egyházi megyéjének nevezetes zsinatját tartá; Bécsben pedig 1681-ben I-ső Leopold, 's a' császári udvar, sok hercegek, 's ministerek jelenlétében a' tudományos egyetem melléki Jesuiták templomában azon oltár előtt mutatá-be 50 évi papságának jubileumi áldozatját, mellynél mint a' pázmáni papnevelő intézet nevendéke mondá legelső miséjét. Négy esztendő múlva őt Leopold király a' török igából kiszabadított Esztergomnak érsekévé és hazánk primásává nevezé-ki. — 1687-ben megkoronázta a' korona-örökös 1-ső Józsefet, 's miután magyar országnak a' török járomból kiszabadulását megérte, majd 100 éves korában Pozsonban 1695. febr. 18-án meghalt. — Gazdaságos életmódja mellett teheté csak, hogy két millio forintnál többet áldozhatott a' hon javára. Csak a' határ-várak és Buda, Esztergom, Győr helyreállítására, a' rokkant katonák számára több izbeli adakozása majd egy millio forintra terjedett. Tetemes mennyiséget áldozott József koronázási innepére, a' szétdukt templomok, iskolák, kolostorok és várfalak felépítésére. — Budán, Esztergomban, Egerben, Pécsen, Győrön, Kőszegen Jesuita-collegiumot, seminariumokat, ott, Lőcsén és Trencsinben nemes ifiak számára convictusokat, — mintegy 30 monostort alapított, helyreállított, vagy jövedelmeztetett. — A' királynak 's familiájának tetemes pénzt hagyott végintézetében. A' legzivatarosb időkben, midőn a' Törökök és békételenek egyre pusztíták birtokait, mindenkor jótevő atyjok volt a' szegényeknek; 's midőn már a' török özön elől Bécsből Passau-

ba futamlott király nem nyujthata magyar alattvalóinak segéd kezét, Széchényi György mentő angyal gyanánt enyhíté a' szükölködők inségeit. — E' jeles embernek öcsese

Széchényi Lőrincz lön atyja egy másik hasonlólag nevezetes magyar főpapnak. Lőrincz hitese Gellén Judit szülé t. i. Gyöngyösön 1642-ben

Széchényi Pált, ki Bécsben és Romában végzett tanulása után 1662-ben a' Paulinusok remete-szerzetébe lépén, több esztendő t töltött Pozsonban 's Nagyszombatban mint theologia professora 's rendje felsőbb hivatalainak viselője. Szerzetéből még akkor se lépe ki, midőn neki nagy méltóságok, gazdag jövedelmek ígértettek, és a' Bécsben levő pápai követ őt a' Ciszterciták rendjébe átléptetni kívánta. A' fejedelem kívánságának végre engednie kellett, 's csak hamar egymás után viselé a' pécsi 's veszprémi püspökséget, végre a' kalocsai érsekséget is (1687—1697.) 1698-ban nagybátyja (György) holta után három évvel Leopold király őt 's utódjait (a' kalocsai érsekségben) bács vármegyei örökös főispáni méltósággal tisztelé. (Ezen hivatalt most már világiak viselik.) Ő építé Kalocsán saját 's utódjai számára az első diszes kastélt, melly későbbben Kollonicz László gr. 's érsek által nagyobbított. — Ércz bétűkkel van vésve minden Magyarok szívébe Széchényi Pálnak, a' király kedves emberének 's tanácsnokának, azon híres nyilatkozása, mellyet Bécsben egy nagy tanácskozás alkalmával, midőn magyar országot német szerkezetű kormány alá akarták vonni, nyilván 's hathatós sikerrel kimondott, 's melly Károlyi Sándor kézirati történetéből, és Katona critica historiájából eléggé ismeretes. — Őt választá, mint a' Magyaroknak is kedves emberét, a' sok viszontagsággal küzdő Leopold király a' Rákóczyak utósó zendülése idején ezek és maga közt közbenjáróvá. Ezen időben — midőn éppen a' spanyol örökségi háború dühöngött; a' Bajorok és Francziák Passaunál zajongtak, és Tyrolba rohantak; Lombardia, két Sicilia, a' spanyol és indiai korona az ausztriai házra nézve remény nélkül elveszettnek, 's Anjoui Fülöp biztos tulajdonának látszottak — ekkor mondom terjedtek magyar és erdély országra is a' vérpatakok, lángfellegek, 's pusztítás iszonyai. A' magyar békételenek gyakran jelentek meg Ausztriának March mezején 's Bécs sánczai előtt; dúlták morva országot, Sléziában lázadást gerjesztének, Rákóczyt Fehérvárat erdélyi herczeggé, majd a' szövetséges magyar ország fejévé választák. Ekkor szedé össze Széchényi Pál minden erejét ama boldogtalan pártosok csendesítésére, kibékeltetésére. Fáradozásának legalább azon sikere lett, hogy fegyvernynyugvást szerze, sőt az ohajtott békesség előmunkájit is létre hozá. Ennek

azonban tökéletes létesítését meg nem érheté, mert midőn Bécsből az őt igen kedvelő I-ső József királytól egy fontos tanácskozásból vissza térne, Sopronban halálos betegségbe esett, 's 1710-ki maj. 21-én kimult. Teste a' Sopron melléki regényes vidékű Vándorfon a' Paulinusok sirboltjába temettetett. E' kolostorban kezdé egyházi pályáját. 100 esztendő múlva majd egész épségben levő testét nagy-unoka-öcsce gr. Széchényi Ferencz innepélyes pompával viteté-el innen Nagyczenkre (Sopron vgye) a' nemzetség sirboltjába. Pálnak a' Rákóczyak megbékéltetése iránt mutatott buzgósága nem csökkent, ha bár azoknak párthiveik gyakran pusztíták is jószágait, és gr. Heister Siegbert cs. fővezér nemcsak lakhelyéről elűztetéssel fenyegeté őt, hanem sértő levelekkel is illeté, sőt a' császári hű közbenjárónak hirmondójit és leveleit felfogatá. Ezeket bizonyítják azon levelek, mellyeket nyomtatásban bocsátott-ki 1807-ben Miller Ferdinand a' Széchényi országos könyvtár igazgatója Pesten e' czim alatt: „Epistolae archiepiscoporum Georgii et Pauli e comitibus Széchényi“ 's a' t. — Pálnak öcsce

Széchényi György (II-dik) a' hazát megszabadító háborúban egyik legjelesebb hős, a' Törökök rémitője, 's Egervár, Szentgyörgy, Pölöske váraknak főkapitánya volt. Részt vett Székesfehérvár, Kanizsa, Szigeth és Buda visszavételében, melly utóbbi fővárosunk, akkoron a' török birodalom 4-dik városa, minden Magyarinak zajgó örömére dühös ostrom után 1686-ki sept. 2-án ragadtatott vissza a' pogány Török körmeiből. György mind ezenidők alatt saját költségén katonáskodék, 's I-ső Leopold király őt hűsége jutalmául 1697-ben grófi méltósággal tisztelé-meg. Fija

Széchényi Zsigmond gróf négy fiút nemzett, kik valamennyin kitüntetéek vitézségöket azon háborúkban, mellyek által leginkább a' Magyarok, a' pozsoni gyűlésen hős tüzzel felkiáltott ígéretöknek emberei maradván, Thérézia ingó királyi székét erős alapra helyezteték. Zsigmond fiai közül:

Széchényi Ignátz gr. a' Szala vármegyei felkelő seregnek ezredese bátor vitézséggel harczolt a' Poroszok és Bajorok ellen.

Széchényi László gr. mint huszár őrnagy vitézkedett.

Széchényi Antal gr. altábornok (F. M. L.) és egy huszár-ezred tulajdonosa volt.

Széchényi Zsigmond (II-dik) gr. a' Nádasdy-huszárok kapitánya még kora fiatalságában 1744-ben Tabor mellett (cseh országban) történt lovas ütközetben a' Poroszok ellen olly nagy sebet kapott, hogy szolgálatjáról lemondani és jószágaira visszavonulni kénytelenítették. Hite se Cziráky Maria grófné szülte Széplakon (Sopron vmgye) 1754. apr. 28-kán a' hires

Széchenyi Ferencz grófot, ki Sopronban 's Nagyszombatban kezdett tanulmányait Bécsben a' Theréziai lovag akademiában végzé, melly a' Jesuiták alatt több jeles tanítókkal tündöklék. Ezek között volt H o h e n w a r t h Zsigmond gróf is (később Florenczban II-ik Leopold fijainak tanítója, azután trieszti és sz. pölteni püspök, végre bécsi érsek) ki Széchenyit kedvencz tudományaira a' történetre, pénz és régiség ismeretére tanította. Mi után itt Széchenyi a' political és törvény-tudományokból a' szoros vizsgálaton keresztül ment, Maria Therézia őt 1776-ban cs. k. kamarássá és a' kőszegi kerületi tábla bírójává nevezé-ki. — II-dik József 1783-ki aug. 17-én E s t e r h á z y Ferencz gr. magyar udv. főkan-czellár és horvát bánnak helyettesévé tette Széchenyit a' bánsági hivatalban 's így egyszersmind a' bánsági ítélő szék előülőjévé — 1785-ki febr. 11-én Zágráb megye főispánjává — ugyan azon évi aprilisban királyi biztossá a' pécsi kerületben 's egyszersmind Tolna vgye főispánjává, Somogy, Baranya, Verőcze, Szerém megyékben pedig főispáni helyettesé — 1785-ki mart. 9-én valóságos titkos tanácsnokká. — A' grófnak gyengülő egészsége azonban kényszeríté őt 1786-ki év közepén minden hivatalairól lemondani. Kérelmére ekkor megengedtetett, hogy külföldre utazzék, 's ő a' német birodalmat, német-alföldet, francia és angol országot járta-meg. — 1791-ki mart. 10-én az országgyűlés 2-dik Leopold egyezésével meghatározta, hogy az uj király koronázásakor a' neapoli felségek Ferdinand és Carolina jelenlétöknek emlékezetére emlék-pénzek veretessenek, és azok különös követ-ség által küldetessenek Neápolba. E' követség Széchenyire bizattatott, ki ezen utazásnak költségeit egészen maga erszényéből fizette. Neápolban pompásan fogadtatott, és sz. Januarius rendjével tisztelt-tett. — 1798-ki aprilisban idvezült F e r e n c z királyunk őt ujlag Somogy megyének főispánjává, 's ugyan azon évben a' Dráva és Mura vizek szabályozásánál kir. biztossá, 1799-ki oct. 1-jén a' hét-személyes tábla bírójává, dec. 6-án ugyan ez évben magyar ország főkamarássává *) és az országbirónak előülő-helyettesévé, 1807-ki

*) Ezen méltósággal megtiszteltetésekor következő k. oklevél küldetett neki, mellyben dicséretesen emlittetnek ez ideig szerzett érdemei. — „Quod nos benignum ac debitum habentes respectum ad praeclaram fidem, constantisque fidelitatis ac devotionis cumulatis-sima et gratissima merita atque servitia fidelis nostri Nobis sincere dilecti spblis ac mgfci comitis F r a n c i s c i S z é c h é n y i de Sár-vári Felső Vidék, insignis ordinis regio-neapolitani S. Januarii equitis, consiliarii que nostri actualis status intimi, et comitatus Simighiensis supremi comitis, nec non tabulae nrae septemviralis assessoris, quae idem comes majorum et antenatorum suorum sago et toga conspicuorum sectando vestigia decursu plurium annorum

jan. 16-án Vas megyében főispáni helytartóvá, 1808-ki jan. 6-án pedig Luiza bold. királynénk menyegzője alkalmával arany gypjas vitézzé nevezte - ki. — Szemeinek azonban minden nap nevedő gyengesége, mellyet holtáig csudálandó béketüressel és vidorsággal szenvedett, kényszeríté őt minden hivatalainak letételére, melly alkalommal mind a' fels. király, mind f. József nádor-főherczeg ajkaiból érdemeit illető igen érzékeny nyilatkozásban volt szerencséje részesülni. — — Ekkor Bécsben telepedék-meg, 's itt is lakott élete végéig. (*Végzet következik.*)

TERMÉSZET-TUDOMÁNY'S TÖRTÉNET.

Állati előérzet. A' közelgő földrázkodásokat, hogy a' macskák előre meg érzik, nagyon hihetővé teszi a' következő eset. Mes-sinában, mielőtt 1783-ban az első földrengés éreztetett volna, egy ottani kereskedőnek két macskáji nagy nyugtalansággal körmölték a' ház ajtaját, hogy kibocsáttassanak. A' kereskedő megnyitá azt nekik. A' második's harmadik ajtón hasonlóan cselekvének, 's miután ezeken is áthatolván magokat teljes szabadságban láták, az utszán keresztül egyenesen a' város kapuja felé tartottak. A' kereskedő, kinek ujság-

in diversis publicis, adeoque Regis et Regni comoda pro ratione instituti sui tangentibus officiis et functionibus tam juridicis quam politicis, signanter ad tabulam districtualem partium regni nostri Hungariae transdanubianarum in qualitate assessoris, subinde regnorum nostrorum Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae Locumtenentis Banalis, ac ad Tabulam Banalem Praesidis vices gerentis, sub quorum etiam officiorum decursu ob praeclara, quae edidit singularis ingenii, animi candoris, doctrinae, atque prudentiae specimina, comprobata item integritatem ad diversas momentosas commissiones qua Commissarius Noster Regius delegatus, commissi sibi negotia eximio zelo et ardore ad altissimam complacentiam Nostram Caesareo Regiam, terminando demum in muniis supremi comitis officii, primum quidem fungentis comitatus de Tolna, Baranyensis autem, Simighiensis, item Syrmienensis et Verőczyensis administratoris, ac dictorum comitatuum Commissarii Regii, actu vero Simighiensis comitatus actualis Supremi Comitis, ac una tabulae nostrae Septemviralis Assessoris, sacrae cumprimis memorati regni nostri Hungariae Coronae, et deinde Augustae Domui Nostrae Austriacae, ac consequenter Majestati quoque Nostrae summa semper fidei et constantiae sinceritate fideliter et utiliter, benignaque ac omnimoda cum satisfactione Nostra exhibuit ac impendit, ac deinceps pari fidelitatis et constantiae studio, uti Nobis de ipso benigne persuasum habemus, exhibere, et impendere non cessabit. Eidem itaque comiti Francisco Széchényi de Sarvári Felső Vidék honorem Magistrati Cubiculariorum Regalium in Hungaria etc. dandum duximus et conferendum“ 's a' t.

vágyát macskájának ezen tette egészen felingerelte, utánok indult, 's elkíserte azokat egészen a' mezőre, hol magokat a' földbe akarák rejteni. Ezután mindjárt történt az első földrengés, mellynek a' város több pompás épületei 's többek között a' kereskedő lakja is áldozatja lett. Így a' kereskedőnek életét macskájának előérzete menté-meg a' végveszélytől.

Okos farkas. Signy le Petit-ben egy haszonbérő kertjében ülén észrevevé, hogy egy farkas a' tőle nem messze letelező őszvérét kerülgeti; — de azt veszélyen kívül hívé lenni, minthogy legügyesebben védte magát hátulsó lábaival a' farkasnak minden cseles támadásai ellen; 's ez okból nem is siette segítségére a' szegény állatnak. Mintegy-óra negyedi vivás után a' farkas félbe szakasztá a' megtámadást, 's egy közel levő gát alatti vízbe szökvén, több ízben leüté magát annak hullámai közé. A' haszonbérő gondolá, hogy ezt a' farkas fáradtsága enyhítésére teszi, 's legkevésbé se kételkedék, hogy őszvére az elhatározó ütközetet győzelmesen végezte. Azonban néhány percz múlva érkezik viszont a' farkas, 's olly közel megy az őszvér fejéhez, mint csak lehetett: ekkor nagy erővel megrázzván testét, vízzel a' szegény állat szemeit úgy öszve fecskendezte, hogy ez kénytelen volt azokat behunyni. A' ravasz ellenfél ezen kedvező pillanatot nem engedé hasztalan röppenni-el, hanem hirtelen felpattant a' magával tehetetlen állatra, 's mi előtt a' haszonbérő őszvérenek segítségére mehet, ez véres áldozatja lett dühös ellenének.

Fényhegyi Laura.

K Ü L Ö N F É L E.

Büffon és munkája. Angol és franczia országban már pazaron fizettettek a' könyvszerzők, midőn még német országban felette silány bért nyertek munkájikért. Ha az ember hallja, hogy Gellert meséjeiért alig kapott többet ivenként 1 tallér 's 8 garasnál, Klopstock pedig az ő Messiásáért 2 porosz tallért; minél inkább kell akkor azon summán csudálkoznunk, mellyet Büffon a' maga saját természet-történetéért adott. Büffon t. i. kéziratát ingyen adta oda egyik könyvárosnak, ki a' nyomtatás ideje alatt meghalt. Az özvegy nem akará többé visszaadni a' kéziratot, 's árverésre bocsátá; Büffon tehát, ki munkáját nem akará idegen kézre bocsátani, 180.000 livre-ért vette-meg saját kéziratát, hogy ön költségén nyomathassa ki. Ő azonban mind ezek mellett is még 50.000 livret nyert. — 'S ez olly időben történt, mellyben a' Németeknél Müller János az ő schweiczi történetét csaknem elajándékozni kénytelenített.

Velencei Doge-k. Ha a' velencei köztársaságban valamelyik patricius doge-i méltóságra emeltetett, diadalmi pompával vivék ki őt a' dogepalotából Markus piaczára. Innét visszatérve átadaték neki a' híres korona-süveg aranyból ugyan azon óriáslépcsőn (Scala de giganti), mellyen a' nyolczvan éves Marino Falieri lefejeztetett azért, hogy királyi méltóság után áhitozott. Ugyan ott az is tudtára adatott a' dogénak, hogy halála után holt teste három napig nyilván ki lesz téve, hogy minden, kinek életében kárt okozott, örököseitől elégtételt kérhessen. S ez nem volt csak pusztá szertartás. A' velencei doge-k, valamint az ő egyiptusi királyok, bizonyos halál-törvénynek voltak

alája vetve; e' végből némelly Censorok állittattak-fel, 's a' holt dög örökösei kötelesek voltak minden követelőt kielégíteni; és csak azután volt szabad őt eltemetni, midőn már senki se találkozék, ki kárpót-lást kért.

Szerény hangász. Cimarosa leginkább kitűnt szerénységével, melly erkölcs egyébként nem igen gyakran szokott előfordulni a' hangászokban. Bizonyos képiro egykor azt mondá neki, hogy Cimarosa, véleménye szerint, Mozartot felül haladá. „Uram — viszonzá hévvel a' szerény hangász — mit gondolna kegyed azon emberről, ki kegyedet Raphael fölébe tenné?“

Bátor orvos. Chervin orvos Parisban nyilvánosan ajálkozik bármilly pestises embernek ruháját 14 napig viselni, hogy az előítéletet megczáfolja, melly azt hiszi, hogy ezen ruhák által a' mirigy elragad.

Mulattató. 1) Pestre jött minap a' köpczös vállas Z. Pista, hogy héti vásáron ludjait eladhassa. Szomszédja azonnal ajánlá neki a' birkozást Dupuis Francziával mondván: „Te komám! bezzeg elnyerhetnéd Dupó János 1000 forintját; birkozz-meg vele, próbáld-meg!“ — „Dejszen a' földhez is teritném, mint a' békát, csak olyan erős ne lenne!“ — felele Pista.

Domján György.

2) J. ügyész mezővárosi lakását Pestre tevé által; de elmenetele előtt házi butorait eladogatá, mivel Pesten újabb divatúakat szándéko-zék szerezni. Pestre mentét azonban hamar megbánván előbbi lakására jön vissza, hol előbbi butorait az azokat megvevő zsidótól visszakéri, 's ezt, midőn a' butorokat vissza adni nem akarná, azzal ijeszti, hogy őt perbe idézi. Mire az elmés zsidó így válaszolt: „Jól van; tek. ur eddig másoknak pereit veszté-el, most majd a' magát fogja elveszteni.

Bükről.

S z ó r e j t v é n y.

Első szó.

Ez szorítja előszer melljéhez
Szerelmi záloga fő jelét,
Ez hordja védkarjain, 's ha éhez,
Ő nyújtja első eledelét.

Második szó.

Járj mindig a' tiszta erény útján,
Ne birjon semmi gonosz tetterre;
Ugy, ha előbb nem, sirod után
Méltó leszesz e' nevezetre.

Harmadik szó.

Míg az egymást híven szeretőket
Ennyi szív, ennyi lélek lakja,
Bátor szalmás kunyhó fedje őket,
A' boldogságnak lesz az lakja.

Negyedik szó.

Emberi ész és kezek munkája
Az elemek vihara ellen,
Melly téiben a' hideget kizárja
'S árnyéket nyújt nyári melegben.

A z e g é s z.

Egy nagy 's szent intézet, melly a' reá
Írányzott nyilak ellenére,
Mintán mind azokat kiállá,
Már tizennyolcz századot ére.

Fell..... János.

Előbbi rejtvény: L é p.

Szerkezi Róthkrepf Gábor, halpíacz 86. szám.

Nyomt. Trattner-Károlyi, uri utsza 612.



Ammerling után rajz. Manielli

K. m.

Gróf Széchenyi István.

1835-ki 53. "Regelő" mellé.

